

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 30 (1976)

Heft: 10: Schul- und Sportbauten = Établissements scolaires et installations sportives = School buildings and sports facilities

Artikel: Waldschwimmbad Künzell = Une piscine dans la verdure, Künzell = Open-air swimming-pool, Künzell

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-335557>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Waldschwimmbad Künzell

Une piscine dans la verdure, Künzell
Open-air swimming-pool, Künzell

Architektengruppe

Jürgen Bredow, Winfried Engels,
Ante von Kostelac, Darmstadt

In ruhiger Randlage von Künzell, auf sanft ansteigendem Wiesengelände liegt das transparent gestaltete Hallen-Freibad, dessen Außenbereiche durch eine angrenzende Waldkulisse gegen einfallende Ostwinde geschützt wird.

Ein besonderes Planungsziel war der wirtschaftliche Ausbau eines Freibades für eine ganzjährige Nutzung durch schützende Teilüberdachung und den erforderlichen technischen Einrichtungen zu niedrigen Herstellungs- und Betriebskosten. Der Doppelfunktion von Hallen- und Freibad, dem natürlichen Übergang von Innen und Außen, entspricht eine konstruktive, filigrane Architektur, die Landschaft und Raum zur Bewegung einbezieht und beengte, perfektionierte Nutzungen vermeidet.

Die raumhoch verglaste Schwimmhalle mit einem 25×12,5 m großen und von 1,25 auf 1,80 m abfallenden Schwimmbecken sowie dem eigenen Kinderbereich öffnet sich großzügig zweiseitig zur Badesplatte des Freibades. Ein Nichtschwimmerbecken, in Form und Wassertiefe zu Gewöhnungs-, Spiel- und Lernzonen differenziert, vervollständigt mit der von allen Seiten einsehbaren Sprunganlage den befestigten Badebereich. Durchschreitebecken mit Kalduschen verbinden die ansteigenden Liegeflächen, die Sicht über alle Wasserflächen bis in die Halle und darüber hinweg bis nach Fulda bieten. Schatten spendende Bäume und Pflanzungen gruppieren Liege- und Spielbereiche; eine flache Erdmulde um das runde Planschbecken schützt vor Störungen und erleichtert Eltern den gewünschten Kontakt zum Kleinkind.

Data:

Landoberfläche	30 000 m ²
Bebaute Fläche	1 115 m ²
Wasserfläche innen	385 m ²
außen	615 m ²
Volumen (ohne Bassin)	7 520 m ³
Kosten mit äußeren Annehmlichkeiten	2 530 000 DM

L'architecture transparente de la piscine de Künzell est implantée sur une prairie en pente douce protégée des vents d'est par la lisière du bois voisin. L'objectif principal de la planification était d'assurer le fonctionnement de l'installation en toute saison en couvrant partiellement les bassins et en trouvant des transitions insensibles entre l'intérieur et l'extérieur.

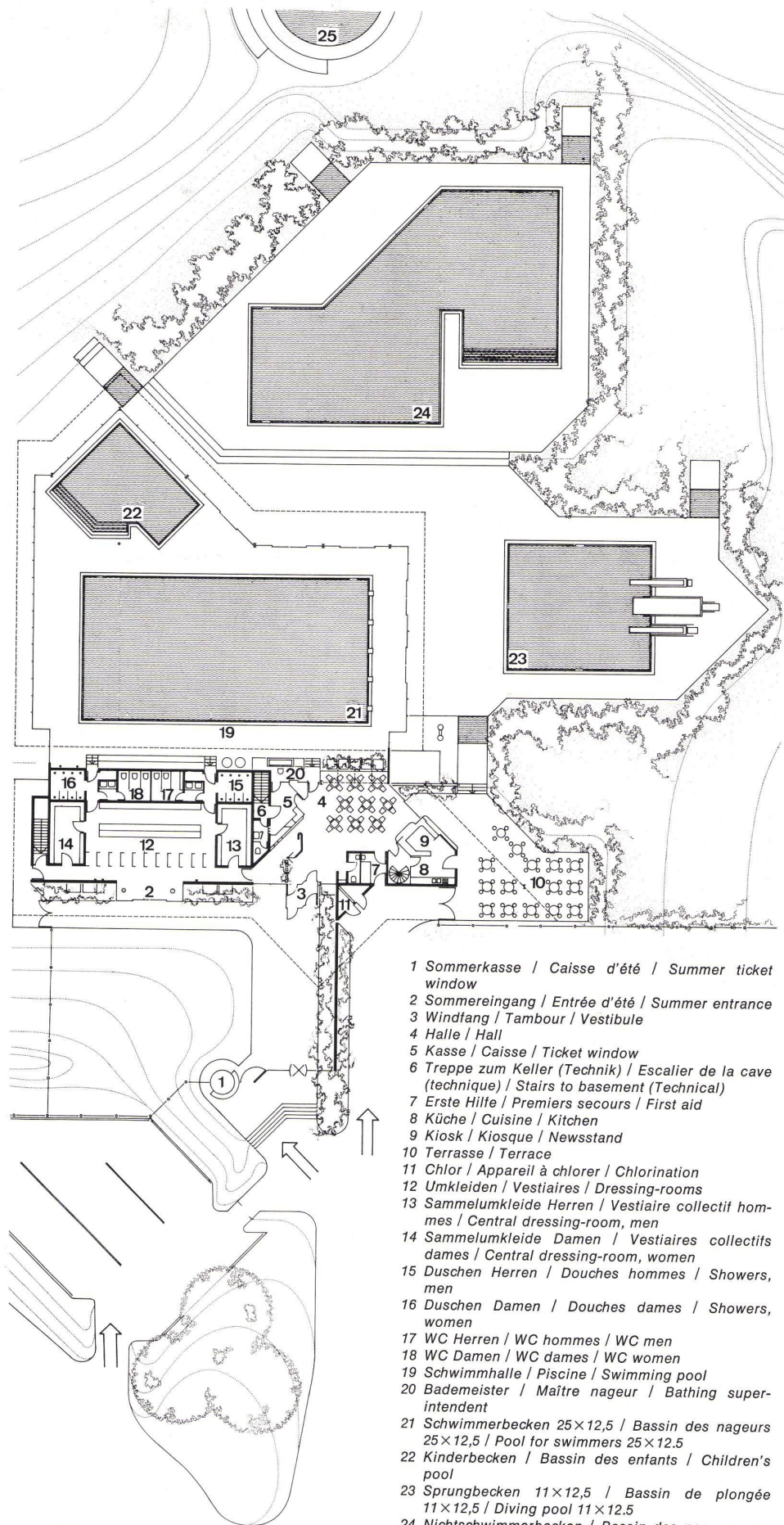
Données numériques:

Surface du terrain	30 000 m ²
Surface bâtie	1 115 m ²
Surface des bassins int.	385 m ²
ext.	615 m ²
Volumen bâti (sans bassins)	7 520 m ³
Prix de l'installation y compris les alentours	2 530 000 DM

The open-design Künzell swimming-bath is situated on a gently sloping meadow, protected by an adjoining forest from the east wind. An important object in the planning was the creation of a bath that could be used the year round, thanks to partial roofing and natural transitions from inside to outside.

Data:

Site area	30,000 m ²
Built over area	1,115 m ²
Water surface, inside	385 m ²
outside	615 m ²
Enclosed volume (without pool)	7,520 m ³
Cost of project, including outside facilities	2,530,000 DM



Grundriß 1:1000.
Plan.

- 1 Sommerkasse / Caisse d'été / Summer ticket window
- 2 Sommeringang / Entrée d'été / Summer entrance
- 3 Windfang / Tambour / Vestibule
- 4 Halle / Hall
- 5 Kasse / Caisse / Ticket window
- 6 Treppe zum Keller (Technik) / Escalier de la cave (technique) / Stairs to basement (Technical)
- 7 Erste Hilfe / Premiers secours / First aid
- 8 Küche / Cuisine / Kitchen
- 9 Kiosk / Kiosque / Newsstand
- 10 Terrasse / Terrace
- 11 Chlor / Appareil à chlorer / Chlorination
- 12 Umkleiden / Vestiaires / Dressing-rooms
- 13 Sammelumkleide Herren / Vestiaire collectif hommes / Central dressing-room, men
- 14 Sammelumkleide Damen / Vestiaires collectifs dames / Central dressing-room, women
- 15 Duschen Herren / Douches hommes / Showers, men
- 16 Duschen Damen / Douches dames / Showers, women
- 17 WC Herren / WC hommes / WC men
- 18 WC Damen / WC dames / WC women
- 19 Schwimmhalle / Piscine / Swimming pool
- 20 Bademeister / Maître nageur / Bathing superintendent
- 21 Schwimmerbecken 25×12,5 / Bassin des nageurs 25×12,5 / Pool for swimmers 25×12.5
- 22 Kinderbecken / Bassin des enfants / Children's pool
- 23 Sprungbecken 11×12,5 / Bassin de plongée 11×12,5 / Diving pool 11×12.5
- 24 Nichtschwimmerbecken / Bassin des non nageurs / Non-swimmer's pool
- 25 Planschbecken / Pataugeoir / Wading pool

